

**WPM**  
**WELHOME PRO**

MILK STEAMER  
蒸汽奶泡机  
MS-130D

使用指南 Instruction Manual



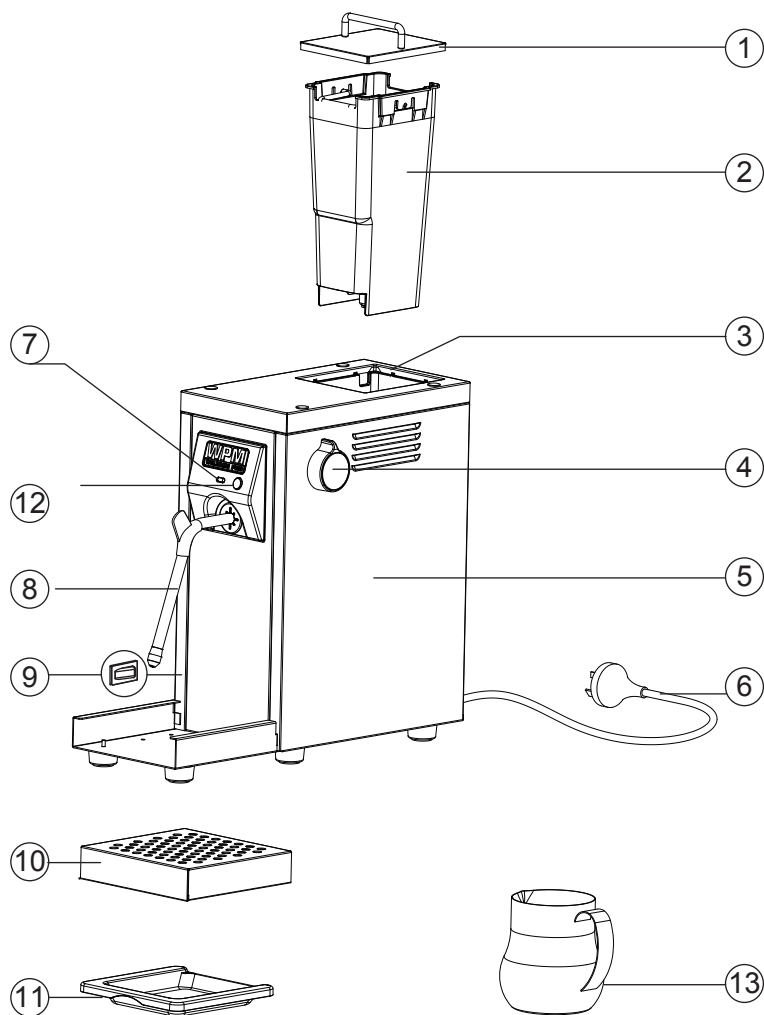
12个月免费保修  
12 Month Repair Guarantee

## 目錄

|               |       |
|---------------|-------|
| 各部件名稱.....    | 01    |
| 功能特點.....     | 02    |
| 產品使用說明.....   | 02    |
| 安全使用注意事項..... | 03-05 |
| 保養和清潔.....    | 06    |
| 產品規格.....     | 06    |

感謝您購買惠家公司產品，請您在使用前務必詳細閱讀使用說明書！

## 各部件名稱



1. 水箱蓋
2. 可拆式800毫升水箱
3. 水箱放置入口
4. 蒸汽控制旋鈕
5. 蒸汽奶泡機主體
6. 電源線

7. 操作顯示燈
8. 蒸汽管
9. 總電源開關制
10. 可拆式集水平台
11. 可拆式集水盤
12. 清潔按鈕

配件: 13. 不銹鋼奶壺

## 功能和特點

惠家的專業蒸汽奶泡機無論外型、性能及品質都可一些商用的蒸汽奶泡機設備，讓顧客在家居廚房中亦能夠隨時自製出具專業餐廳水準的飲品。

專業蒸汽奶泡機身主要以高品質的不鏽鋼製成，不但堅固耐用，外型還非常時尚典雅。至於功能方面，此機獨有高效的發熱器於操作時都能提供持久蒸汽輸出，容許使用者不斷製作奶泡飲料。

### 高功率發熱器系統

這款蒸汽奶泡機設有專門發出蒸汽 4 bar 壓力泵，配合高功率的發熱器，確保打奶泡時有穩定不間斷的輸出蒸汽。

## 產品使用說明

1. 打開總開關（機器左下方）。

开 ON      关 OFF



2. 操作顯示燈

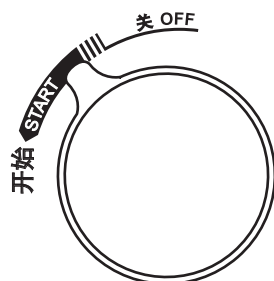
面板的操作顯示燈以紅、綠、黃三色顯示目前機器狀態。

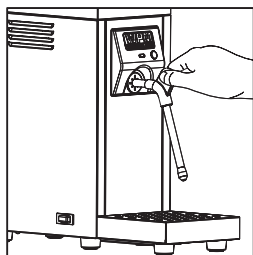
| 狀態     | 正常        | 提醒即將需要清潔 | 必需進行清潔 |
|--------|-----------|----------|--------|
| 機器預熱   | 綠燈慢閃爍     | 黃燈慢閃爍    | 紅燈慢閃爍  |
| 水箱位置不當 | 紅燈和黃燈交替閃爍 |          |        |
| 已準備    | 綠燈長亮      | 黃燈長亮     | 紅燈長亮   |
| 正常使用   | ✓         | ✓        | ✗      |

3. 蒸氣控制旋鈕

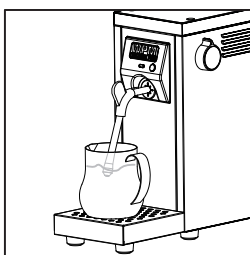
在打開總開關後，待顯示燈變成長亮，  
旋鈕轉到開始 (START) 位置便能產生蒸汽。

轉到關 (OFF) 即可關閉蒸汽。

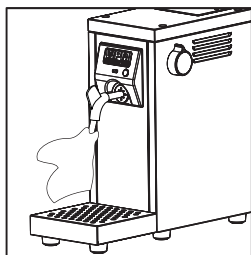




4. 調校蒸汽棒角度，讓裝有奶的不鏽鋼打奶壺放于集水台上。



5. 蒸汽棒噴頭插入牛奶，置於打奶壺中央位置，深度約1釐米。



6. 完成打奶泡後，用濕毛巾，把殘留在蒸汽棒和噴嘴上的牛奶抹走。

## 自動斷電

1. 當機器待機達一小時機器會自動關上（電源按鈕還在“ON”的狀態）。
2. 把總電源開關製調到“OFF”以完全關閉機器。

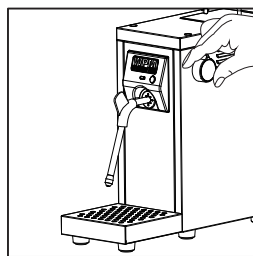
## 清潔模式

此清潔模式會有獨特噴水規律，為達到完全清洗效果，建議用家可配合清潔劑使用一併使用，有關清潔劑使用方法，詳見有關清潔劑的使用說明。

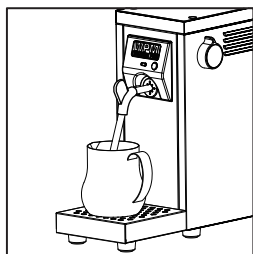
1. 檢查並確保蒸汽控制旋鈕在“OFF”狀態，及確保水箱盛滿水。

提示：

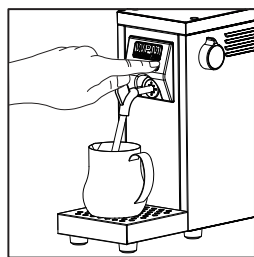
不需要等待機器冷卻，即可直接進行清潔，清潔進行時重新啟動機器，機器不會返回正常狀態。



2. 把耐熱大容器放到噴嘴下。



3. 長按清潔按鈕3秒，以啟動清潔模式。  
(此時，使用次數會變為0)

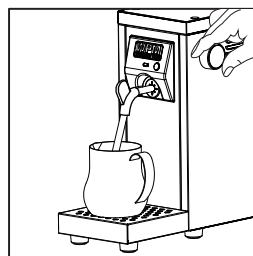


4. 紅燈亮起並快閃爍。

5. 扭動蒸汽控制旋鈕，熱水會開始釋出。

**⚠ 小心燙傷!**

**熱水溫度為40度-60度**



6. 約8-10分鐘後，關上蒸汽控制旋鈕。
7. 長按清潔按鈕3秒，以退出清潔模式。
8. 機器會重新啟動。

## 安全使用注意事項

惠家在設計和製造產品時，非常仔細地考慮到產品的使用，但是產品的使用者必需小心地使用電器，並依照說明書的指示操作機器。

以下列出使用機器的安全措施：

1. 仔細閱讀並保存產品使用說明書。
2. 請在水平面上放置及操作蒸汽奶泡機。
3. 請勿在水箱缺水時操作機器，只可注清潔的冷水入水箱。  
水箱的最大容量為800毫升。
4. 由於蒸汽管在打奶泡時會發熱，請避免直接碰到蒸汽管，以免燙傷。
5. 不使用產品，清潔之前或機器有問題時應關閉電源和拔下插頭。
6. 不可讓電源線接觸到機器發熱的部分，如蒸汽管。
7. 切勿把手放在蒸汽管噴嘴之下，以免灼傷。

8. 在拔插頭時必需關閉電源，及不可拉扯電源線。
9. 不要使用延長電源插座，除非插座經過合資格技術員或維修員測試及檢驗。
10. 連接的電源電壓必須和標籤上的額定電壓相同。
11. 如有兒童或行動不便人士在旁，使用此機器需嚴格看管。
12. 嚴禁無人看管時啟動產品。
13. 不要將產品靠近或放在煤氣爐，電熱元件或加熱爐上及不要放在其它電器產品上面。
14. 不要把電線放在桌子邊緣和工作臺面上，不要接觸發熱物的表面。
15. 如果電線或其他部分損壞，或機器掉下或損壞，為避免危險，應立刻停止操作。切勿擅自更換，請到惠家指定的維修站由專業人員來檢查，維修及更換。
16. 小心熱水或蒸汽在連接部份溢出或洩漏。
17. 身體、感官或精神方面有缺陷或者缺乏知識經驗的人須在有人監督或獲得有關安全使用本器具的指導並且清楚所涉及的危害的情況下可以使用本器具。
18. 本產品為居家用途設計，而類似的應用包含：
  - 店家的員工廚房、辦公室與其他居住場所；
  - 農舍；
  - 供住宿的飯店、汽車旅館與其他居住場所；
  - 擺放床位與供應早餐的空間。
19. 此機器指引適用於經過正常清潔後的使用，且不要企圖浸沒機器於水中清洗。
20. 如電線損壞，為防止意外發生，必需由製造商，維修部門或合資格人士更換。
21. 不要用粗糙的擦墊清潔蒸汽管，以防蒸汽管受損。
22. 為防止沉積在噴嘴的牛奶焦阻塞蒸汽管，使用後務必立即清洗。
23. 小心錯誤使用潛在危機。
24. 小心發熱部份在使用後殘留的餘溫。
25. 8歲或以上的小孩須在有人監督或獲得有關安全使用本器具的指導並且清楚所涉及的危害的情況下可以使用本器具。清潔及維修需由大於8歲的小孩和受監督的情況下進行。請把機器及其電線放於8歲以下小孩接觸不到的地方。

## 保養和清潔

### A. 集水平台和集水盤

拆除集水平台和集水盤，倒去集水盤中的水，用清水或不含腐蝕性的清潔劑洗淨和抹乾。

### B. 蒸汽棒

1. 殘留的污漬會影響奶泡的細滑度及衛生。請保持蒸汽棒的清潔以發揮最佳的蒸汽效能。

注意：每次用完機器後，立刻用濕毛巾擦拭蒸汽棒和開啟蒸汽，讓蒸汽噴出數秒確保噴咀沒有殘留污漬。

2. 用濕毛巾簡單纏於蒸汽棒和噴咀上，開啟打奶機蒸汽開關約10秒，把受熱後的濕毛巾擦拭污漬。

注意：請勿用擦墊洗擦蒸汽棒，否則會損害金屬表面。

保修條款並不接受以下情況：

1. 沒有使用純淨水或沒有定期清潔，而於加熱塊內形成的水垢。
2. 沒有定期使用清潔劑清洗蒸汽棒，而形成的堵塞蒸汽的問題。

## 產品規格

產品名稱：蒸汽奶泡機

產品型號：MS-130D

額定電壓：220-240V~      額定頻率：50 / 60 Hz

額定功率：1450-1720W

注：當產品變更時，恕不另行通知。

請妥善保管本使用說明書，以備日後查閱！



# WPM

## WELHOME PRO

### 通汇家電有限公司（香港总公司）

地址：香港九龙官塘创业街二号美亚工业大厦七字楼

電話：852-23438211

傳真：852-23431647

郵箱：welhome@gewcorp.com

網址：<http://www.wpm.hk>

### 东莞家尔得电器有限公司

地址：东莞市厚街镇赤岭社区工业大道一环路11号  
（办公楼二楼）

电话：0769-81569122

传真：0769-81569139

售后服务热线：4008803606

邮箱：welhome@gewcorp.com

网址：[www.welhome.com.cn](http://www.welhome.com.cn)

### G.E.W. CHINA MANUFACTURING CO. LTD.

Address: Che Ling Industrial Zone, Hau Kai Town,  
Dongguan City, Guangdong Province, China

Tel. No.: 86-769-8582-3190

Fax: 86-769-8582-5503

After sales hotline: 4008803606

E-Mail: welhome@gewcorp.com

Website: [www.wpm.hk](http://www.wpm.hk)

[www.welhome.com.cn](http://www.welhome.com.cn)